

**UKRAINIAN CATHOLIC CATHEDRAL OF THE IMMACULATE CONCEPTION  
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА КАТЕДРА НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ**

CATHEDRAL PARISH FOUNDED 1886 OLD CATHEDRAL PURCHASED 1909 NEW CATHEDRAL BUILT 1963-1966

**THE MOST REVEREND STEFAN SOROKA**  
METROPOLITAN-ARCHBISHOP OF PHILADELPHIA FOR UKRAINIAN CATHOLICS  
**ПРЕОСВЯЩЕННИЙ ВЛАДИКА СТЕФАН СОРОКА**  
МИТРОПОЛИТ-АРХИЄПІСКОП ФІЛАДЕЛЬФІЇ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ-КАТОЛІКІВ

**REV. IVAN DEMKIV**  
CATHEDRAL RECTOR  
**О. ІВАН ДЕМКІВ**  
ПАРОХ КАТЕДРИ

**REV. DEACON**  
**CHARLES SCHULTZ**  
**О. Диякон Чарльз Шульц**

**REV. DEACON**  
**MICHAEL WAAK**  
**О. Диякон МИХАЙЛО ВАК**

**CATHEDRAL LITURGY TIMES**

Saturday afternoon at 4:30 p.m.  
Divine Liturgy for Sunday in English

Sunday morning Liturgies  
9:00 a.m. in Ukrainian  
11:00 a.m. in English

Daily Liturgies:  
*please see schedule on next page*

**CATHEDRAL IS OPEN FOR VISITS:**  
Wednesdays: 11:30 am - 3:00 pm  
Saturdays: 2:00 pm - 4:30 pm

**ЧАСИ ЛІТУРГІЙ В КАТЕДРІ**

У суботу вечером о 4:30 год.  
Літургія за неділю по-англійськи

Літургії в неділю ранком:  
9:00 год по-українськи  
11:00 год по-англійськи

Щоденні Літургії:  
*розпорядок на наступній сторінці*

**КАТЕДРА ВІДКРИТА ДЛЯ ВІДВІДУВАНЬ**  
В середу з 11:30 ранку до 3:00 пополудні  
В суботу з 2:00 пополудні до 4:30 попол.

**Mailing address / Поштова адреса:**

Cathedral Rectory Office  
833 North Franklin Street  
Philadelphia, PA 19123-2097

**Cathedral Phones / Катедральні телефони:**

215-922-2845 Rectory Office  
215-922-4635 Fax  
215-829-4350 Cathedral Hall/Pyrohy  
215-962-5830 St. Mary's Cemetery

**Other phones/інші телефони:**

215-627-0143 Archeparchy of Philadelphia  
215-627-0660 Byzantine Church Supplies  
E-mail: [supplies@ukrarcheparchy.us](mailto:supplies@ukrarcheparchy.us)  
215-627-3389 Treasury of Faith Museum  
E-mail: [tofmuseum@ukrcap.org](mailto:tofmuseum@ukrcap.org)  
215-627-7808 Convent—Missionary Sisters  
of The Mother of God (MSMG)  
E-mail: [mmsg@ukrcap.org](mailto:mmsg@ukrcap.org)

**Cathedral E-mail / Катедральна**

**е-пошта:**  
**CATHEDRALONFRANKLIN@COMCAST.NET**  
OUR WEB-SITE:  
**WWW.UKRCATHEDRAL.COM**

**WELCOME!**

To all who are tired and need rest, to all who mourn and need comfort, to all who are friendless and need friendship, to all who are discouraged and need hope, to all who are hopeless and need sheltering love, to all who sin and need a Savior, this church opens wide its doors in the name of the Lord Jesus Christ.



## SCHEDULE OF SERVICES РОЗПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ

6/06 SATURDAY	4:30 p.m. CATHEDRAL	<b>Sunday's</b> Divine Liturgy in English. +Jaroslaw Makar (40 days)	<i>(Wasył Makar)</i>
<b>2nd SUNDAY AFTER PENTECOST</b> <b>2-га НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА</b> Tone 1. Epistle: Rom.2;10-16. Gospel: Mt:4;18-23.			
6/07 SUNDAY	9:00 a.m. CATHEDRAL	Служба Божа по - українськи. За всіх парафіян. For all parishioners.	
	11:00 a.m. CATHEDRAL	Divine Liturgy in English. Health for Maria Karaba	<i>(Kontos &amp; Hankewych Families)</i>
6/08 MONDAY			
6/09 TUESDAY	8:00 a.m. CHAPEL	+Joseph & +Elaine Kulka	<i>(Joseph Kulka)</i>
6/10 WEDNESDAY	8:00 a.m. CHAPEL	+Oksana Babych	<i>(Zenia &amp; Gene Brozyna)</i>
6/11 THURSDAY	8:00 a.m. CHAPEL	+Olena Pawluk	<i>(Anna Montag)</i>
6/12 FRIDAY	8:00 a.m. CHAPEL	+Jaroslaw Makar	<i>(Wolodymyr Ryndycz)</i>
6/13 SATURDAY	4:30 p.m. CATHEDRAL	<b>Sunday's</b> Divine Liturgy in English. +Wasył Jaworskyj	<i>(Eva Fediuk)</i>
<b>3rd SUNDAY AFTER PENTECOST</b> <b>3-га НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВЯТОГО ДУХА</b> Tone 2. Epistle: Rom.5;1-10. Gospel: Mt:6;22-34.			
6/14 SUNDAY	9:00 a.m. CATHEDRAL	Служба Божа по - українськи. За всіх парафіян. For all parishioners.	
	11:00 a.m. CATHEDRAL	Divine Liturgy in English. +Wolodymyr Wasylaschuk	<i>(Katherine, Christine &amp; Walter Wasylaschuk)</i>

**Sunday, June 21, at 1:00 PM:** The Ukrainian American Sport Center "TRYZUB", County Line & Lover State Rd., Horsham, PA, will host a Father's Day Ukrainian Folk Festival. A 2:00 PM stage show will feature **The Voloshky School of Ukrainian Dance, Chervoni Maky School of Ukrainian Dance the Karpaty Orchestra and more.** A **Zabava - Public Dance** will follow to the tunes of the **Karpaty Orchestra**. There will be plentiful Ukrainian Homemade foods and baked goods, picnic fare and cool refreshments. Admission: FREE. More info: 215-362-5331; www.tryzub.org

**Неділя, 21-го червня, 1:00 PM:** На "Триzubівці" (County Line & Lover State Rd., Horsham, PA) відбудеться Український Фестиваль з нагоди Дня Батька. У мистецькій програмі о 2 PM візьмуть участь: **Школа Танцювального Ансамблю "Волошки", Школа Танцювального Ансамблю "Червоні Маки", оркестра "Карпати" та інші.** Опісля відбудеться **Забава** під звуки **оркестри "Карпати"**. Відвідувачі зможуть насолодитися смачними українськими й пікніковими стравами, солодким і напоями. Вступ - безкоштовно. More info: 215-362-5331; www.tryzub.org

### **CATHEDRAL ANNOUNCEMENTS**

**PLEASE COME TO OUR CAFETERIA FOR DELICIOUS UKRAINIAN FOOD**

**PYROHY & KITCHEN: May 25 - May 31: In the next Bulletin**

**VOLUNTEERS:** Anna Kyndus, Anna Slotwinski, Sr. Martin MSMG, Anna Maxymiuk, Anne Krawchuk, Luba Cyhan, Vera Sawchyn, Myroslav Shpylchak, Ivan Shpylchak, Petro Iwaniw, Katherine Dewedoff, Ottilia Karpin, Anna Laluk.

**KITCHEN DONATIONS:** Anna Maxymiuk, Mary Fedorin

**ATTENTION! CAFETERIA IS CLOSED JUNE 8 - JULY 15 DUE TO VACATION.**

We apologize for inconveniences.



**PRAY for the sick parishioners:** Rev. Ruslan Romaniuk, Rev. Deacon Charles Schultz, Rozalia Zaharko, Rosalie Senick, John Chytruk, Maria Jackiw, Anna Kyndus, Julia Maksymchuk, Maria Plekan, Frank Thompson, Peggy Konzerowski, Herbert T. Ellis

***If you are admitted to a hospital or at home and would like a member of the clergy to visit you, please call the Parish Office: 215-922-2845 to request visitation of the sick.***

**Cathedral Collections:** May 30-31: in the next Bulletin.

**Bingo:** \$1,200.

### **SPONSOR A CANDLE ( \$5 for a week)**

**Sanctuary Lamp** is lit in memory of +Walter and +Judy Wasyluk *(by Family)*

**One candle in front of iconostas** is lit in memory of +William Malinowski *(by Rita Malinowski)*

**One candle in front of iconostas** is lit in memory of +Wolodymyr Wasylaschuk *(by wife & children)*

**One candle in front of iconostas** is lit in memory of +Myroslaw Soltys *(by wife & children)*

**One candle in front of iconostas** is lit in memory of +George and +Mary Markol *(by Patricia Myr & Family)*

### **ATTENTION!**

**All Are Invited To  
The Cathedral Cafeteria  
Following Both Divine Liturgies On**

**SUNDAY, JUNE 28, 2015**

**To Bid Farewell to Our Dear Pastor,**

**FATHER IVAN DEMKIV**

**With a Sincere and Heartfelt Thank You In Appreciation For  
His Many Years Of Spiritual Leadership As Our Cathedral Pastor And Father.**

***“GOD GRANT HIM MANY HAPPY YEARS!”***

## Бамбук

Духовне читання

В одному прекрасному саду ріс дивовижний бамбук. Власник маєтку любив його найбільше з усіх дерев.

З кожним роком бамбук ставав усе красивішим і міцнішим. Думка про те, що Пан його любить і пишається ним, додавала йому сили до росту.

Але одного дня господар підійшов до нього і сказав: "Любий бамбуку, мені дуже потрібна твоя допомога".

Красень-бамбук передчував, що настала довгождана мить, і з радістю відповів: "Пане, я готовий. Роби зі мною все, що бажаєш".

Голос Пана, однак, був поважний. "Щоб скористатися тобою, я мушу тебе зрубати".

Бамбук відсахнувся: "Зрубати? Мене? Найкрасивіше дерево у твоєму саду? Благаю, не роби цього. Вчини щось гарне, але, прошу тебе, не рубай мене".

"Любий бамбуку, - промовив Пан, - я не зможу тобою скористатися, якщо дозволю, аби ти продовжував рости".

Увесь сад завмер. Запала глибока тиша, і навіть вітер перестав повівати, вражений почутим.

Нарешті бамбук схилив свою буйну голову і прошепотів: "Пане, якщо ти не можеш скористатися мною, не рубаючи мене, то роби, як знаєш".

"Любий бамбуку, - вів далі Пан, - мені доведеться не тільки тебе зрубати, але ще й поспилувати гілки і пообривати листя".

"Пане, змилуйся наді мною. Якщо вже губиш мою красу, то залиш мені, принаймні, гілки і листя".

"Якщо я не зітну їх, то не зможу ними скористатися".

Бамбук знову похилився і прошепотів: "Пане, ріж і обривай".

Господар саду зрубав дерево, обпиляв його гілки, розрізав уздовж стовбур і вийняв із нього серцевину. Потім приніс його до джерела, яке витікало неподалік сухого поля. Господар підвів до джерела один кінець стовбура і спрямував воду до спраглої землі.

Чиста і свіжа вода потекла на поле бамбуковим жолобом. Господар посіяв там рис, а згодом зібрав багатий урожай.

Ось так бамбук, попри те, що сам спочатку мусив бути стятим і знищеним, став благословенням для багатьох.

Коли він був красивим деревом, то жив тільки для себе, захоплюючись власною вродою. І щойно тоді, як його зрубали, - став каналом і почав оживлювати ціле королівство.

**Те, що ми називаємо "стражданням", Господь Бог називає "ти Мені потрібен".**

*Б. Ферреро. Збірка "Це знає тільки Вітер"*

## **Accidental Angel**

*Inspirational Story*

*Scott Shaunfield*

When I was in school, I participated in an undergraduate internship with a hospital chaplain. This largely consisted of me visiting with specific hospital patients and then discussing the interaction with the chaplain. I had no specific training in this, and introducing myself to strangers was not one of my natural talents.

On one particular visit, I cautiously entered a darkened room to find an elderly man lying in the bed. There was no one else in the room, and I initially thought he was sleeping. When I moved closer to the bed, I realized that he was very much awake, but also very confused and anxious. He desperately wanted to communicate something, but I couldn't understand what he was saying. He seemed weak and frail, and I couldn't tell if he was in pain, or just scared. I knew nothing about this man's life or history, and I felt totally helpless. He obviously didn't want me to leave, but I felt so lost and uncomfortable that I had to leave the room after only a couple of minutes.

The next time I was at the hospital, I was assigned to make follow up visits with the same list of patients. I expected my time with the confused man to be just as short as the last time...if he was even still alive. It seemed pointless to frustrate myself trying to interact with someone so disoriented.

As I arrived at the room, the first thing I noticed was that the lights were on. His daughter was there visiting with him. He was sitting up in the bed and much more alert. I introduced myself to the daughter and explained that I had come by before. Addressing the patient, I then suggested that I was certain he didn't remember me at all.

He corrected me immediately, saying "I remember you. You were the angel that gave me hope in my darkest hour!" I would have thought his memory was delirious, but he then accurately recounted enough details of our first meeting to remove any doubt of his clarity. I was so amazed that, once again, I didn't know how to respond. We talked a little more, I told him I was glad he was feeling so much better, and we said goodbye.

In the brief moment of my initial interaction with this inconsolable patient, I had no idea what to say or what to do. I knew of nothing I could offer him. I did absolutely nothing to help this man... except show up. I may never be able to explain it, but somehow he found in me something he needed at a critical point in his life, just because I was there.

I have thought about this encounter often over the past 25 years. It has shaped the way I see life, the way I see myself, and the way I see others. It has influenced not only my career path, but also the decisions I make on a daily basis. It makes me want to offer whatever kindness I can to others, and I try to recognize and appreciate the kindness that others share with me. Obviously, we can't know the impact our actions, or even just our presence, will have on life.

I don't know who he was. I don't know his name, where he came from, or what happened to him after that. It took years of hindsight for me to recognize the gift he had given me, so I didn't even know to thank him at the time.